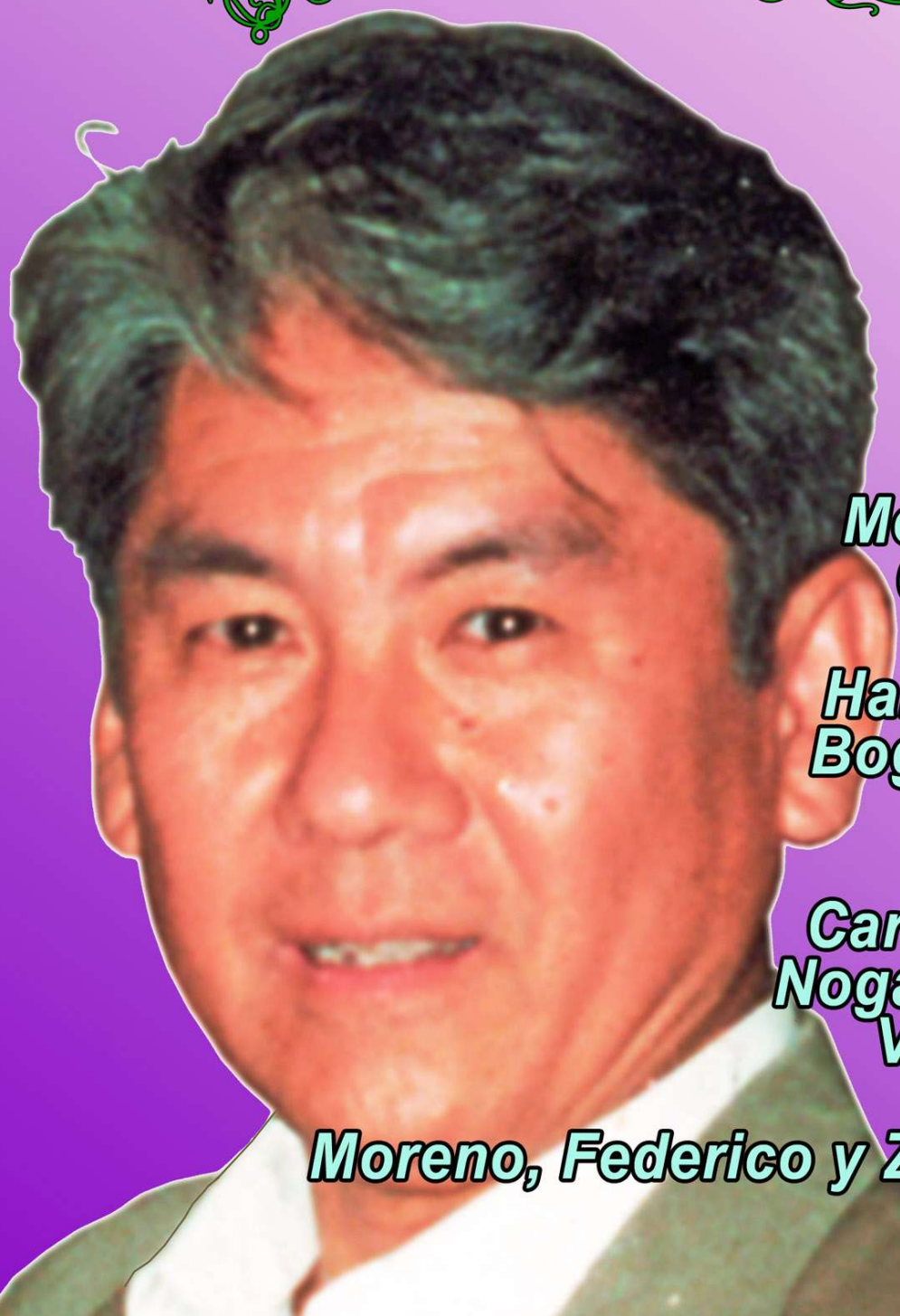


Bohío de Leyenda

IV Época



**Moreno, Arnolao
Cortez, Hernán
Padilla, Hugo
Haibara, Marbelly
Bogado E., Daniel
Soria, Palmiro
Mertens, Erika
Carvalho, Homero
Nogales, Guillermo
Velarde, Fanthy
MéndeZ, Lucio
Zabala, Wálter
Vargas, Erlan**

Moreno, Federico y Zelady, Prissila

Nº 1/IV - Abril 21 de 2020 - Trinidad, Beni, Bolivia

***Dedicada al poeta, ensayista y narrador
Pedro Shimose Kawamura***



Pueblo de Leyenda IV Época

Revista cultural coeditada por la Asociación
de Poetas y Escritores del Beni - APEB y
el Taller de Ediciones ZABALA et al

Revista N° 1/IV
Trinidad, Beni, Bolivia,
abril 15 de 2020

Wálter Zabala Escóbar
DIRECTOR
Daniel Bogado Egüez
PRESIDENTE APEB

Taller de Edición

c. Bibosi N° 43,
Zona El Carmen
Telf. Cel. 78297493
plazasoberana@live.com

Los artículos son de responsabilidad del
autor, propugnamos la libertad de expresión
y la libre difusión de las ideas.

Asistentes de edición

Ing. Eg. Claudia Irene Zabala Monasterio
Ing. Agr. Luigui Andía Cáceres
Ing. Inf. Juan Javier Zabala Monasterio
Ing. Inf. Jéssika Tatiana Zambrana Cáceres

Sumario

Portada: Pedro Shimose Kawamura
Pág. 2: Créditos y Editorial.
Pág. 3: Pedro Shimose Kawamura, los 80 años de un
notabilísimo intelectual, por Arnoldo Moreno.
Pág. 6: El Monito y el Tigre, por Hernán Cortéz.
Pág. 7: Un mensaje a las conciencias... desde el cielo, por
Hugo Padilla.
Pág. 9: Cuando me enamoras, por Marbelly Haibara
Pág. 10: El coronavirus y la nueva relación con nuestros
los semejantes y la madre naturaleza, por Daniel Bogado.
Pág. 12: Premoniciones, por Palmiro Soria.
Pág. 12: Reencuentro, por Erika Mertens.

Pág. 13: La verdadera historia de Muhammad Alí, por
Homero Carvalho.
Pág. 14: La Catedral de Santa Cruz de la Sierra y el aporte
del Beni para su construcción, por Guillermo Carvalho.
Pág. 17: Geralda, por Fany Velarde.
Pág. 18: Comercialización de pescado en el mercado
trinitario, por Federico Moreno y Prissila Zelady.
Pág. 23: ¡Soy Esse Ejja!, por Lucio Méndez.
Pág. 24: Elizabeth Justiniano, produciendo arte, por Wálter
Zabala
Pág. 27: Fotos de la Plaza Gabriel Ruiz de Magdalena,
Beni, por Eralan Vargas

Nuestra palabra

Rocinante cabalga de nuevo, qué lejanas las épocas,
cuánto tiempo pasó desde la primera publicación.
Varios amigos, colaboradores nuestros, ya no están,
pero sus espíritus nos acompañan desde las páginas
de los números anteriores. Y nos empujan los amigos
que quedamos, y otros nuevos, con mayor energía
palmean con fuerza las ancas de nuestra añeja
cabalgadura...

... Y ahí vamos, en plenos tiempos de transformación
del mundo entero, provocado por un corpúsculo
microscópico, el COVID-19, que ha desnudado
todas las miserias y todos los valores humanos,
desde la ignorancia más rancia hasta los heroísmos
más supremos. En estos tiempos, en que aparecen
de lo desconocido, insignes mujeres y hombres que
le están poniendo el pecho a la pandemia global, y
están apareciendo en todos los ámbitos, mundial,
continental, nacional, departamental y local. Esos
hombres y mujeres, que nos muestran el camino
para enfrentar la crisis, los desconocidos de ayer,
han tomado en sus manos, con decisión y
profesionalismo, las decisiones para, organizarnos,
cuidarnos y llevarnos hacia la victoria contra el
enemigo invisible. Ojalá, esas mujeres y esos
hombres, cuando la pandemia sea controlada,
curtidos en la batalla, asuman también la dirección
de nuestros pueblos, pues lo que se viene enseguida
es la construcción de un mundo nuevo post-
pandémico, y ojalá sea un orbe con humanos más

auténticos, más parte del mundo natural, menos
ideologizado, más sencillo, menos estereotipado,
en fin unos seres nuevos que entendamos que la
sofisticación es solo vanidad... y el virus este ya
expuso para qué sirve.

Con esa mentalidad, de hacer frente a las necesidades
y problemas humanos, Rocinante nos lleva de nuevo,
a marcar caminos nuevos, derroteros inéditos por
los cuales tenemos que andar y llevar a nuestro
palmeta al destino que vamos a construirle.

Y aunque parezca un contrasentido, vamos a ir
construyendo nuestro mundo nuevo, bien agarrados
de nuestras raíces, y las tenemos de la mejor calidad
intelectual, acá en el Beni... Ahí están Arnaldo
Lijerón, Fito Pinto, Jesús Dávalos y otros que ya
partieron a la posteridad, pero también tenemos a
otros que continúan en esa construcción como
nuestro inefable y tremendo gigante intelectual
como es nuestro grande amigo Pedro Shimose
Kawamura, riberalteño de cepa, al que le dedicamos
este número de relanzamiento de la revista.

Shimose, el hombre sencillo, el hombre
multidimensional, el compadre de Beyuma, es uno
de esos visionarios que marcan el rumbo por donde
tenemos que ir yendo, para llegar a buen puerto en
los mares del futuro.



Arnoldo Moreno Matorra

Homenaje

PEDRO SHIMOSE KAWAMURA LOS 80 AÑOS DE UN NOTABILÍSIMO INTELECTUAL

¿Cómo será la trascendencia de alguna persona?

Será cuando va pasando el tiempo y el personaje va agrandando su espacio histórico, quedándose en la memoria de allegados o de aquellos que van quedando desperdigados por los caminos de la vida.

A Pedro se le despertó el bichito de lo literario cuando a sus ocho años hace un poema a su mamá y, hoy, a sus ochenta años sigue plenamente en la brega en aquella gama de la Filología.

Múltiple en su faceta inspiradora; imaginemos sus dibujos, sus composiciones de música popular; poeta, narrador, ensayista y hasta periodista; personalmente soy admirador de sus artículos que los lanza en cualquier momento y me deleito por su muy fina escritura.

HAN MANIFESTADO RECONOCIDOS ESCRITORES DEL MUNDO

“Es una de las más representativas voces en la nueva poesía de un país encerrado por largos años en un posmodernismo de falsos tonos que solo fue destruido después de la guerra del Chaco” (Stefan Baciu).

“La obra poética de Pedro Shimose es ostensiblemente proteica y politonal, mantiene, pese a sus mutaciones, una dimensión social y aun política constante...” (Eduardo Mitre).

“La lírica de este poeta boliviano se caracteriza por una proyección de la agonía personal sobre la historia...” (José Ortega).

“Pedro Shimose estructura, con rara sobriedad, su transmigración interior y su voz se hace mágica...” Hay, además, un raro misticismo, una penetración en

la “potencia” de las cosas” (Rolando Arze Quintanilla).

“Pedro Shimose aparece con TRILUDIO EN EL EXILIO en el panorama literario del país con vetas desconocidas por nuestros jóvenes poetas...” (Juan Quiróz).

“Shimose no es un poeta sino el poeta que surge como flor y fruto de su generación, con una voz enteramente nueva, de acento puro y renovador” (Augusto Guzmán).

TENEMOS QUE REFERIRNOS A SUS OBRAS

Entre sus obras, algunos de sus libros y poemas han sido traducidos a otros idiomas al inglés, alemán, francés, ruso, árabe, turco, holandés, etc.

Se anotan las siguientes:

- Triludio en el exilio
- Sardonia
- Poemas para un pueblo
- Quiero escribir, pero me sale espuma
- Caducidad del fuego
- Al pie de la letra
- Reflexiones maquiavélicas
- Bolero de caballería
- El Coco se llama Drilo
- Diccionario de Autores Iberoamericanas
- Poemas (Reúne sus poemas en un solo libro, publicados hasta 1985)
- Historia de la Literatura Hispanoamericana
- Riberalta y otros poemas
- No te los vas a creer
- De naufragios y sonámbulos
- Poetas del Oriente boliviano



Pedro Shimose Kawamura

ALGUNOS FRAGMENTOS DE SUS DELICADOS POEMAS

Moxitania:

*“Cuando la noche sacudió sus alas y la luz te despertó,
en tus ojos se miraron las selvas antes de ser selva y
el río
cuando no era más que una gota suspendida en el
aire”.*

Fado del hombre que cargaba sus penas:

*“Cuando vuelva Joaquím,
te traeré una rosa de Coimbra, cualquier día,
Joaquím de Lusitania, viejo caminante, Pereira de
las lluvias”*

Ramón Beyuma:

*“Ramón Beyuma es mi amigo y qué;
es mi compadre, y qué;
viene conmigo, y qué;
desde el norte por barrancos y bajíos,
Ramón Beyuma”*

La Patria, La Distancia, los Silencios:

*“En mi pecho la noche a descendido y un siervo oculto
respira dolorosamente”.*

Biografía de mi Padre:

*“Aró la tierra
y le arrebató poemas a la tierra.*

*Fue al aire
y le arrebató poemas al aire.*

Él me educaba con parábolas de vientos y bambúes.

*(Los peces en el cielo.)
navegamos por redes y colores,
surgíamos del agua,
soñábamos la luz y las naranjas”.*

Después de la Madera:

*“De mañanita cuento
las semillas de
Cacao, arde
la pajarería en la floresta*

¿Dónde está el guitarrero?

*Se fue caliente y vuelve casi frío,
emerge del silencio
como una flor insomne”.*

ANOTACIONES PERSONALES

“Pedro Shimose Kawamura nació en Riberalta, provincia Vaca Díez del departamento del Beni, 30 de marzo de 1940. Hijo de Laida Kawamura Rodríguez, Riberalteña, y Ginkichi Shimose, inmigrante japonés, estudió primaria y secundaria en la escuela Fiscal Nicolás Suárez y en el Colegio Fiscal Pedro Krámer. Comenzó sus estudios universitarios en la Universidad Mayor de San Andrés, La Paz, y los terminó en la Universidad Complutense de Madrid, España, país donde actualmente reside desde 1971. Allí contrajo matrimonio con una bella dama andaluza, con quien tiene tres hijos que le han dado varios nietos.

Es también dibujante y compositor de música popular. Por algún tiempo se dedicó al periodismo –ha trabajado en el diario Presencia- y fue docente en la Universidad Mayor de San Andrés, La Paz.

En 1972, obtuvo el premio Casa de las Américas por su poemario “Quiero escribir, pero me sale espumas” un año después de irse a vivir a Madrid. También ha sido distinguido con el Premio Nacional de Cultura 1999; asimismo, Premio 2009 de la Cámara Departamental del Libro en la Feria del Libro de Santa Cruz. Es miembro correspondiente de la Academia Boliviana de la Lengua y miembro de la Asociación Española de Críticos de Arte. Dirigió el Periódico Cultural Reunión, la Colección titulada Letras del Exilio y la Colección de Poesías del Instituto de Cooperación Iberoamericana (ISI), institución que lo

ha tenido como asesor de Publicaciones.

Shimose es notorio por su poesía políticamente inspirada, que trata sobre temas de identidad nacional y liberación social.

APUNTES ÍNTIMOS

Tengo grata amistad con Pedro Shimose desde el año 1995, con un algo que para mí fue muy relevante: me obsequió su obra POEMAS que es un compendio de sus libros de poemas que tenía publicados hasta 1985.

Tiene canciones que son tan famosas como Sombrero de Saó (Taquirari) que ha trascendido fuera de nuestras fronteras y otras como Yesca Enamorao (Taquirari), Siringuero (Polca beniana) o Adiós mi Riberalta (Taquirari) que son ampliamente difundidas hasta estos tiempos, Lucero Triste (Cueca), y Me voy pa' Guayará (Taquirari) entre otras, pero la de mi preferencia es El Prado (Polca beniana) que es simplemente muy hermosa.

Hemos tenido algunas oportunidades de charlas y Pedro sigue tan impregnado de aquel halo especial de personaje único, donde uno saca ganancias ante su exuberante capacidad intelectual.

Este año 2020, mi estimado Pedro cumple 80 años de vida y saben qué, no lo parece todavía y, lo mejor de todo, que sigue muy concentrado escribiendo cosas deslumbrantes, aunque no te lo creas.

Dos poemas de Pedro Shimose

Mecánica de los cuerpos

*Acaricio tus formas suaves
como dunas que no hay;
beso tus pezones
enhiestos y rosados como un amanecer.*

*Tu cuerpo, emblema crepitante
mi alma tiembla
al puro estado de belleza.*

Tus ojos.

Reposa en ti el impulso de una corriente azul.

Desciende a mí tu voz.

*La armonía conquista los espacios
del tiempo inasequible.*

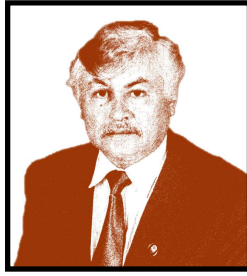
La esfera y el río

*Se engaña y engañándose te engaña sin querer.
No ve más que el dolor lento de las cosas.
Ignora el movimiento de la luz.
El ve sólo la montaña*

*Es su realidad una maraña de símbolos,
un puro sentimiento
o un sueño donde el sueño es pensamiento,
cristal de tiempo que la sangre empaña.*

*Ojo burlado y burlador, tu instante,
tu fragmento de certidumbre inerte
no ve sino diamante en el diamante.*

*Tú sabes lo que sabes al no verte
e ignoras lo que ignora el nigromante,
lo que ignora la vida de la muerte.*



Hernán Carlos "Pacote" Cortez Körner

EL MONITO Y EL TIGRE



Bajo espeso follaje cerca del río
un Tigre tranquilo comía su presa
sin importarle que un mono Chichilo
le observara con profunda tristeza.

Consciente de su fuerza y poder
fue dándole al Chichilo la espalda
a fin de disfrutar su buen comer
evitando del monito su mirada.

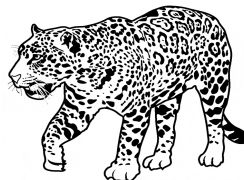
Ante semejante desaire el Chichilo
se fue alejando con paso asustadizo

cuando escuchó fuerte escopetazo
allí donde el Tigre tenía su cobertizo.

*- Quise advertirle del gran peligro
pero no me dio ninguna importancia,
me consideró un simple mendigo
velando su osamenta sucia y rancia-*

Moraleja:

Solo el necio y el prepotente
menosprecian al débil y al decente.





Por: Hugo H. Padilla Monroy

UN MENSAJE A LAS CONCIENCIAS, DESDE EL CIELO...

“Los Anunnaki fueron los dioses de la civilización sumeria. La cultura, organización y desarrollo de la civilización sumeria han quedado registrados, a través de su escritura cuneiforme, en tablas de barro. Según el trabajo del científico Zacharia Sitchin quien dedicó su vida al estudio de las tablas sumerias y afirmó que en alguna de ellas se narra la creación de la especie humana a partir de un experimento hecho por una raza extraterrestre denominada los “Annunaki” que provienen del planeta Nibiru, también conocido como el planeta X.”

Nuestros congéneres, que están abocados a sus diferencias humanas, entre discrepancias ideológicas, religiosas, de género, de filosofías, de comercios y de muchas competencias en toda índole, se han dividido hasta el extremo de confrontarse en guerras y conflictos de horror sin límite.

Pocas personas se atreven a discrepar pacíficamente con estas diferencias muy encontradas, que llevan a la destrucción total del género humano; considerando que, en lo desconocido del universo, en el infinito del tiempo pasado, se ha generado por una mente prodigiosa, que todo lo puede y todo lo ve, este universo tan inmenso y hermoso.

Sus nobles mensajeros por medios y de acuerdo a las escrituras que guían a muchas de las religiones, dispersadas en el espacio de nuestro mundo, en ninguna de ellas se lee que conducen a la destrucción, odio y venganzas, todas nos advierten de los peligros, que estas lacras humanas, nos están destruyendo.

Este odio, venganza e imposición de poder se escribe incluso desde los inicios de los relatos de los hijos de Adán y Eva.



Dios sumerio

Era un día cualquiera de un año especial, se estaba jugando uno de los eventos deportivos más importantes de estos tiempos en algún país del mundo, era una final del Campeonato de Fútbol Soccer (Balón pie), un deporte que ha tomado características de “deporte principal”, para la humanidad. Se ha detectado que se encontraban mirando por televisión más de 3.576 millones de almas, más de la mitad de la población de la tierra, a eso se sumaban 1.843 millones que escuchaban por radio las transmisiones deportivas, quizá en los lugares muy alejados de los centros poblados, por lo tanto, se puede estimar que casi el 85% de los vivientes en la tierra están involucrados en ese evento.

Se había iniciado el partido final del campeonato mundial, por un lado los vestidos de celeste cielo con estrellas en el cuerpo, se medían con los rojos con círculos en la camiseta, de manera imprevista todas las emisiones televisivas y radiales, fueron acalladas a nivel mundial, en los televisores apareció una silueta de un hombre vestido con una túnica blanca, iluminado

desde la espalda y un brillo amarillo que no dejaba ver su rostro, una música suave pincelaba los ambientes de todo el mundo, los estadios callaron, muchos protestaban por la interrupción, sin embargo con vos clara y sonora, se escuchó por todo el mundo un mensaje que era escuchado en el idioma de cada escucha:

“Humanos que habitan este mundo, creado hace millones y millones de años, junto con los demás soles, galáxicas y planetas, en uno de ellos puse todos los encantos de la luz, el agua, los animales, las plantas y adorné con los seres humanos inteligentes que son los de este planeta, les dije que se crearan y reprodujeran en la Paz y el Amor, todos salen de un mismo origen, por lo tanto son hermanos todos, eso sí, puse cinco diferencias de pieles y características entre ustedes, que le llamaron razas, y por bien se fueron mezclando para crear un solo humano sin diferencias, pero muchos confundieron y odiaron a los que no tenían sus mismos rasgos, cosa que no estaba en los designios de la creación.

Se les dio la inteligencia y el libre albedrio, para que todos tengan la oportunidad de vivir y desarrollarse por los mejores caminos de la creación, desarrollaron su inteligencia descubriendo los materiales para tener una vida cómoda y los beneficios de un desarrollo que los haga felices y no para destruirse, así inventaron las flechas, las balas, las bombas y con ello quieren tener la supremacía de su poder y quieren ser más poderosos, creando riquezas para unos y esclavitud y pobreza para los más débiles.

Están destrozando su casa, contaminando el aire que se les dio para respirar, ensuciando y contaminando el agua que se les dio para beber, destruyendo los árboles y vegetales que se les dio para alimentarse, se les dispuso otras formas de vida en los otros seres vivos que habitan la faz de la tierra, para su compañía y gozo, con sus cantares, sus ruidos y sus labores que solo ellos las cumplen a cabalidad sin destruir nada, solo lo que se les encomendó, ellos lo hacen mucho mejor que ustedes.

Se les dispuso, diferentes lugares para vivir, no se les dijo que creasen barreras y fronteras, porque ellas no diferencian nada de las líneas que ustedes crearon, está bien que se agruparon en pueblos y ciudades, comarcas y tribus, está mal que por ello creen rivalidades y diferencias,

que no está en los planes de la creación, convivir de manera pacífica, ordenada y sin reparos desatinados, son los planes para esa colectividad.

Se hicieron dos diferencias de género entre ustedes, se dijo “hombre” y mujer” y nada más, por ello se dio características físicas a ambos, cada uno con misión orgánica y trabajo de creación distinta, uno aportaría el ser y otro aportaría su desarrollo y cuidado, para luego ambos proteger el nuevo ser para gratitud de la vida, por lo tanto los desvíos que se han inventado, son reprochables desde el inicio del Plan del Creador del Universo.

Solo les digo a esta nueva generación que ya se castigó a la humanidad, por sus pecados, en otros tiempos, acuérdense del Diluvio Universal, acuérdense de Sodoma y Gomorra, y vean a su alrededor, todos los vestigios de grandes civilizaciones que fueron destruidas por sus desvíos y sus pecados, que van en contra del Plan del Gran Creador del Universo, tienen un tiempo de recapacitar y corregir sus errores y diferencias, acuérdense que llegan a la vida solos y sin nada, y se van de la vida también sin nada, todo lo dejan y nada es propio, todo es prestado, incluso vuestra vida, cuando llega la hora de la misión cumplida se os la quita, para dar paso a otra con otra misión, se os ha dado la vida con tiempo prudencial, nada ni nadie la puede quitar, porque es un regalo gratuito de la naturaleza.

Les dejo este mensaje para su reflexión, vuestras vidas seguirán como hasta ahora, pero de aquí en adelante, son ustedes, humanos, creados por un mismo artista, quienes con su libre albedrio, dictaran el futuro de la humanidad...”

Y así, la imagen se fue disipando muy lentamente y ante el estupor de todos, nuevamente el murmullo y las voces humanas y sus ruidos y sonidos, volvieron a ser realidad, el perplejo árbitro, dio nuevamente el pitazo de reinicio al partido, unos minutos más tarde todo había vuelto a la rutina, pero cada uno de los humanos recibió un mensaje angustioso y de reflexión, muchos se preguntaban qué fue lo que trascendió, al final nadie quedó muy tranquilo y pese a la emoción del juego, habían caras taciturnas, reflexivas y de incertidumbre.

En el mundo se escucharon el repique de todas las campanas de iglesias, en los alminares de las mezquitas aparecieron los almuédanos, llamando a la oración y en todos los cultos se oyeron las oraciones necesarias



Río Cocharcas, Beni, Bolivia

por el mensaje aparecido de manera extraordinaria.

Horas después, las agencias espaciales comunicaron al mundo la extraña presencia de seis objetos no conocidos ni identificados, parados a 50 kilómetros de la faz de la tierra, ubicados dos sobre los polos y cuatro a la altura del ecuador a partir del meridiano de Greenwich y separados equidistantemente a 90 grados, mas incertidumbre sobre la raza humana que

no llegaba a comprender la magnitud del mensaje, unos decían que era milagro de Dios y otros no muy creyentes que era una intervención de otros seres desconocidos y que podían ser de otros planetas que tenían injerencia en las manifestaciones humanas desde siempre.

Lo cierto es que fue un mensaje claro, que debemos mejorar desde el punto de vista humano, religioso, filosófico, moral y de comportamiento con nuestro único hogar común, como es la Tierra, llamada por muchos “Nuestra Madre Tierra” replantear la conciencia de un nuevo tiempo para bien de la humanidad, corregir nuestro comportamiento.

“Demos gracias a la vida, al sol y las estrellas, al viento, al fuego y al agua, elementos complementarios y a la vez antagónicos, que se conjugan e intercambian y se desbordan y se aplacan entre si” (Hilda Rea Galloso).

Recopilación del libro “OVNIS ENTRE MOJOS Y CHIQUITOS”, de Hugo H. Padilla Monrroy y Belisario Suarez Vargas.

Trinidad, febrero de 2020.



Marbely Haibara Aguilera

Cuando tú me enamorabas

Que hermosos recuerdos aquellos
durante la eterna primavera
cuando miraba el reloj muy desesperada
para esperar ansiosa tu llegada.

Aún recuerdo el jardín de mí casa
que era el lugar perfecto donde me visitabas
y entre flores y rosas te coqueteaba
y desde esos momentos !Tú me enamorabas;

Los detalles no se hacían esperar
pues todos los sábados te veía llegar
con tu ramo de flores y chocolates
para tu amada con un dulce beso entregar.

Mientras tú me enamorabas,
la felicidad era infinita y
entre besos y abrazos

nos fuimos fuertemente enamorando.

Y ni cuenta nos fuimos dando
que diez años fueron pasando

Que hermosos momentos aquellos.

Cómo me encantaría nuevamente sentirlos,
cómo quisiera volver a vivirlos,
contigo durante toda una eternidad.

Conservemos nuestro amor
con mucho cariño y dedicación
pues no ha habido en el mundo nada mejor
que nuestro sincero y verdadero amor,
donde yo te entregaba mi corazón

!Cuando tú me enamorabas;



Daniel Bogado Egüez

EL CORONAVIRUS Y LA NUEVA RELACION CON NUESTROS SEMEJANTES Y LA MADRE NATURALEZA

La pandemia del Coronavirus nos plantea muchas interrogantes, como su origen, las causas, sus impactos socio económicos y la pregunta del siglo: ¿que pasará en el mundo después de la pandemia?.

Como en ninguna pandemia, la población está muy alarmada y es por el influjo de las Redes Sociales.

A lo largo de la historia hubo pandemias como la viruela, el cólera, la peste negra, la gripe española por la que murieron millones de personas,

Para combatir esta pandemia, la mayoría de los países han decretado distanciamiento social y cuarentena con el mandato de QUEDATE EN CASA. El quedarnos en casa ha producido dos fenómenos, uno social y otro individual. El fenómeno social nos lleva al aburrimiento colectivo, por la interrupción de las relaciones sociales externas a la familia, los amigos, compañeros de trabajo o clientes con los cuales interactuamos diariamente. A nivel individual el quedarnos en casa también aburre si no disponemos nuestro tiempo en alguna actividad; pero también nos ofrece la oportunidad de reflexionar, de acercarnos nuevamente a Dios. De hacer un alto a nuestra vida cotidiana, valorar lo que consideramos qué es la razón de nuestra vida y trabajo como la familia. Nos permite ver con más objetividad la VIDA, el mundo, nuestras relaciones sociales y la relación con la naturaleza.

Cuando miramos por la ventana y vemos volar a las aves libremente, sentimos envidia y decimos: *“pensar que yo quería tener un lorito para encerrarlo en una jaula, ahora me doy cuenta que es vivir encerrado y prefiero que siga volando en libertad”*

El quedarnos en casa nos hizo caer en cuenta sobre la grandeza del universo y nuestra pequeñez humana. Nos hizo sentir en carne propia nuestra fragilidad humana y el temor de perder LA VIDA. Nos dimos

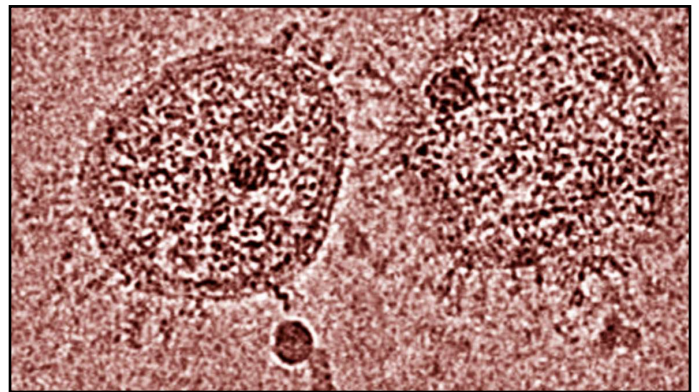


Foto real del Coronavirus

cuenta que algunos países y gobernantes que se creían y se creen los reyes o amos del mundo, no habían sido inmunes a esta pandemia. Ellos también son frágiles, pese a que manipulan las economías y hacen crecer las asimetrías entre pobres y ricos. Sin embargo, y con una pandemia se percataron que no eran invulnerables, que la pandemia ataca a pobres y ricos, a países grandes y países chicos, que ataca a todas las razas, a blancos, amarillos y negros.

El Coronavirus nos hizo dar cuenta que la VIDA vale más que el dinero, que el oro, y los deseos de poder. Aunque algunos políticos desubicados intentan desestabilizar y desobedecer las normas de protección al incitar a salir a las calles sin medidas de protección.

El Coronavirus nos hizo recordar y rescatar otros valores sublimes que ya los estábamos perdiendo como la tolerancia, la paz, el perdón, la ayuda mutua, la unidad. Nos hizo ver que la FAMILIA es el valor más importante en nuestras vidas.

Aunque muchos ven el QUEDARSE EN CASA como un martirio, un aburrimiento, hoy la casa como en los tiempos de Noé, significa el refugio, significa el nido de amor, significa la salvación.

Otro valor que despertó esta pandemia es la SOLIDARIDAD, al ver y escuchar tantos casos de infectados incluso fallecidos, nos despertó un sentimiento de solidaridad pocas veces manifestado. Renació el interés de importarnos por la vida del OTRO. En nuestro departamento sentimos solidaridad por las familias que no tienen alimento, que sobreviven por su trabajo del día a día. Pero junto a esta solidaridad, también afloró la frustración, y un sentimiento de impotencia al ver que poco o nada podemos hacer para ayudarlos desde nuestras casas.

Todos quisieran acatar las medidas, pero en un país pobre como el nuestro, una mayoría no puede darse el lujo de quedarse en casa sin trabajar para sostener a sus familias. Por eso el Gobierno Central adoptó medidas como la disminución del pago de los servicios básicos (energía eléctrica, agua y gas domiciliario), instruyó no cortar los servicios de TV cable por más que los socios estén en mora hasta que pase la pandemia. También instruyó una pausa en el pago de los créditos bancarios. Así mismo, entregará un bono a los estudiantes de colegios públicos, de Convenio y particulares. Por último entregará una canasta familiar en efectivo a las familias que no perciben un salario y obtienen ingresos por su trabajo del día a día. (Bono Universal).

La paralización del aparato productivo ha creado un ambiente de incertidumbre sobre la economía de las naciones, nos preguntamos ¿que pasará después de la pandemia?.

Algunos sugieren que se debe inyectar capitales a los sectores productivo otorgando créditos blandos, que la carga impositiva disminuya sus tasas; disminuir el gasto corriente, apoyar e incentivar la formación de recursos humanos en ciencia y tecnología. Fomentar la industrialización y apoyar a las PYMES para generar fuentes de trabajos al sector de economía informal. Priorizar la salud y educación para que las presentes y futuras generaciones ingresen a este nuevo mundo tecnológico.

También nos está haciendo cambiar el tipo de relación que debemos tener con la naturaleza. Que debe ser una relación dialógica, de respeto y uso sostenible de los recursos forestales, de pesca y caza controlada.

Evitar el uso indiscriminado del plástico que está contaminando el ambiente terrestre y acuático. Evitar los incendios forestales que ayudan a la contaminación del aire que ya lo hacen los aviones y motorizados terrestres y acuáticos. En sí, hemos comprendido que la tierra puede vivir sin nosotros, pues se observa que la tierra, las aguas, las plantas y animales están



Renacer de la solidaridad

recuperándose de los golpes que le propinamos.

Esperamos que las lecciones aprendidas durante la cuarentena, como el amor a la familia y las muestras de solidaridad, se conviertan en los hilos conductores del nuevo modo y forma de ver y vivir la VIDA. Que estos valores sean el cimiento de la nueva sociedad que queremos construir, una sociedad sin prejuicios, sin maldad, sin odios ni rencores. Una sociedad donde amemos la naturaleza, protejamos y conservemos el medio ambiente, una sociedad donde veamos a nuestro prójimo no como un potencial enemigo, sino como el AMIGO, LA AMIGA, EL HERMANO, la HERMANA que merecen se respeten sus derechos y su DIGNIDAD como seres humanos.



Palmiro Soria Saucedo.

Premoniciones*

*Es de madera mi paciencia
sorda, vegetal.
Cesar Vallejo.*

Sentencia en su delirio
la premonición de ayahuasca
si no te hermanas
en la clorofila de los cristos
en la sangre de los ríos
con más de tres clavos en su cruz
en el acompasado vuelo de bandada
mas allá de la agonía de la luz.

Esta vez
nos va a tocar a nosotros
moriremos por él
que le gustaba tanto el Paitití
nuestra descendencia
de dioses derrotados.

No será en la Cruz
será en el desierto
de arboles fantasmas
sin bendiciones del agua
sin rebuldo de peces
ni pájaros silbando su alegría
queriéndonos beber lagrimas
del mea culpa
con la chequera en los bolsillos
de la muerte.

No es premonición dantesca
la fatal disyuntiva
del desamor.

Madre selva
a uno mismo
licuando esencias.

*Del libro inédito "Profecías de Ayahuasca".



Erika Mertens Núñez Vela

Reencuentro

Te miro,
miro tus ojos y me pregunto,
si no conocía antes esa mirada,
si no me sedujeron antes esos
profundos ojos oscuros,
si no me perdía como hoy
en el encanto de tu embrujo.

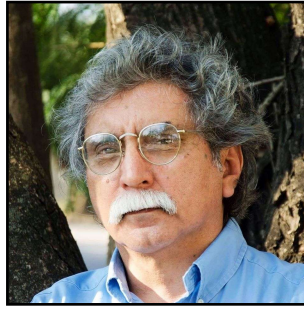
Cómo saber si compartimos vidas pasadas,
si regresamos en busca de lo perdido,
tal vez fuimos dos fugitivos del amor,
dos amantes desafiantes de lo prohibido.

Enséñame a caminar bajo tu brazo,
muéstrame tu rumbo para seguir tus pasos,
no quiero perderme otras vez en el camino,
no quiero seguir sin ti
ahora que te he encontrado.

Que el fuego de tus besos
no me queme solo los labios,
que la tibieza de tu abrazo
no me refugie solo por un rato.

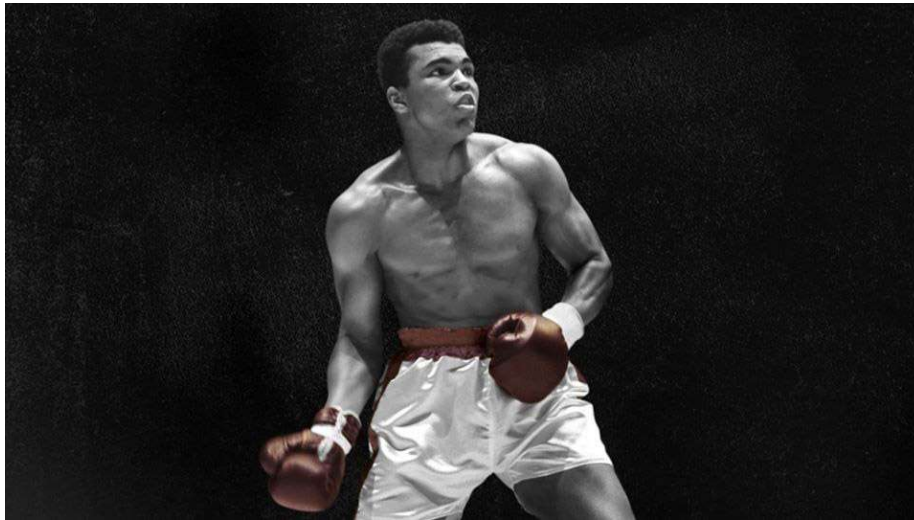
Ámame,
ámame más allá de los tiempos,
de la razón y de lo que es sensato,
enciéndeme el corazón
y aprisioname en tu abrazo.

No me dejes ir si te lo pido acaso,
acompañame siempre
aunque no sea a mi lado.



Homero Carvalho Oliva

LA VERDADERA HISTORIA DE MUHAMMAD ALI



Hace unos cuatro años, después de la presentación de un libro, me encontraba firmando autógrafos en el auditorio de un centro cultural cuando de pronto una señora con un vestido de fiesta, pestañas postizas y un peinado alto de los años sesenta, se adelantó y, sin importarle la gente que hacía cola, me pidió tomarse unas fotos conmigo, noté que no tenía ningún libro y sin embargo acepté de buena gana; empezó una sesión fotográfica que nunca imaginé, la señora me pidió que la abrazara, mientras una mujer más joven -que luego me enteré era su hija-, nos tomaba fotografías; luego se apoyó en mi hombro, se puso al otro costado, tomó mi brazo y rodeó su cintura, me besó en las mejillas, entretanto las buenas personas que esperaban su turno se impacientaban.

Percatándose de la situación se acercó mi buena amiga Gigia Talarico y, educadamente, le hizo notar que había personas esperando por mí, la señora la ignoró olímpicamente y mirando a su hija le dijo que le tocaba el turno.

La hija repitió los movimientos de su modelo materno ante un público nervioso y para cerrar (habían pasado

varios minutos) la señora de los labios rojos, muy rojos, me preguntó qué quién era yo. “¿Quién es usted?”

Me quedé atónito y no sin cierta vacilación les pregunté muy humilde si de verdad no sabían en qué evento se encontraban. La doña me miró displicente como disculpándose por mi atrevimiento y me aclaró que ellas habían llegado recién de los Estados Unidos (“*allá radicamos*”, me aclaró) y que, al pasar por la calle, escucharon a alguien decir que adentro había una recepción en la que un escritor firmaba libros y decidieron entrar a tomarse fotos para luego subirlas al Facebook porque creían que yo era famoso y hasta ese momento yo mismo lo quería creer, pero la sincera pregunta de la doña, lanzada a boca de jarro, me bajó del pedestal de mi supuesta fama.

Entonces, reconociendo mi atrevimiento de querer ser alguien, no me quedó más remedio que decirle mi nombre, le dije que me llamaba Muhammad Ali.

“¿Cómo se escribe?”, atacó y yo, acorralado, se lo deletreé: M-U-H-A-M-M-A-D A-L-I.



Guillermo Nogales Carvalho

La Catedral de Santa Cruz de la Sierra y el aporte del Beni para su construcción



Catedral actual de Santa Cruz de la Sierra

Santa Cruz de la Sierra ocupa un lugar notable dentro de la historia boliviana, ya que fue la primera ciudad española fundada en las tierras bajas de la Audiencia de Charcas, el 26 de febrero de 1561.

Años después de su fundación, Santa Cruz fue trasladada de un sitio a otro, e incluso fue unificada con otra población hasta consolidarse a finales del 1594 a orillas del río Piraí (Parejas, 2007: 16).

Durante la época republicana en adelante, Santa Cruz de la Sierra fue creciendo demográficamente, alcanzando un desarrollo urbano y económico crucial para la economía nacional hasta la actualidad. No obstante, con tal desarrollo y la transformación urbana que conlleva la capital cruceña, en pleno centro de la ciudad se erige uno de los edificios más icónicos y emblemáticos de su población; la Catedral Metropolitana de Santa Cruz de la Sierra.

La Catedral de Santa Cruz de la Sierra, obra extraordinaria que engalana la Plaza 24 de Septiembre, posee una historia bastante peculiar debido a que fue producto del esfuerzo cruceño por contar con un espacio monumental donde expresar la fe en su plenitud.

La construcción de la obra inició el 2 de julio de 1839, siendo la quinta y definitiva Catedral de la ciudad

(Limpías, 2016).

El proceso de construcción del templo catedralicio cruceño, contó con el apoyo económico individual y colectivo de personas notables, asimismo de diferentes ciudades de Bolivia. Sin embargo, la obra tuvo sus tropezones entre 1845 y 1903, debido a que el arquitecto encargado Felipe Bertrés estuvo fuera de Santa Cruz, dejando de lado el trabajo de la Catedral.



Catedral de Santa Cruz de la Sierra, foto: Archivo de La Paz 1865

En 1846, los recursos para la Catedral estaban agotados, por lo cual la Prefectura de Santa Cruz recurrió a un pedido de “*limosnas públicas*” al recién creado Departamento del Beni, que formaba parte de la Diócesis de Santa Cruz. Ante tal llamado de “*limosna pública*”, siete poblaciones del Beni enviaron donaciones y ayuda económica para continuar con la obra del templo cruceño. El aporte significativo fue realizado por los habitantes de los pueblos de Loreto, los Santos Reyes, Magdalena, Huacaraje, Concepción de Baures, Santa Ana del Yacuma, San Ignacio de Moxos y la Santísima Trinidad.

El primero en recurrir al pedido fue Trinidad el 10 de diciembre de 1846 y Loreto el 26 del mismo mes y año. Luego los Santos Reyes el 15 de enero de 1847, Magdalena el 24 de febrero, Huacaraje el 30 de marzo,

concluyendo con Baures y Santa Ana el 8 de abril de 1847. Uno de los documentos almacenados en el Museo de Historia y Archivo Regional de Santa Cruz de la Sierra, menciona lo siguiente sobre la donación de Trinidad: “*En este pueblo de Trinidad a los diez días del mes de diciembre de 1846. Yo el corregidor de este cantón a consecuencia de la circular (...) donde se transcribe la invitación del señor prefecto de Santa Cruz, se reunió el vecindario de este cantón, y después de leerles la expresada resolución e invitación a la limosna pública, para sostener el fondo destinado a la construcción de la iglesia catedral de Santa Cruz, y a monto de ella, han hecho la inversión (...) Dios guíe a vuestra excelencia*” “José Antonio Arza (firma y rúbrica)”(1).

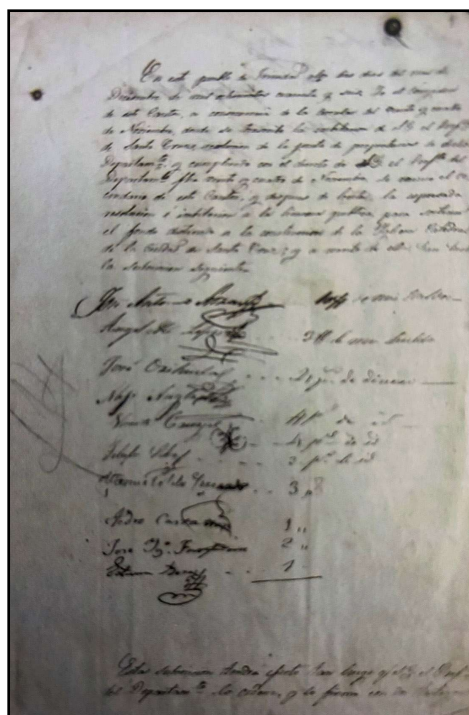
(1);AHD FONDO PREFECTURAL 1847 1/37 27 Foja 1

Este y otros documentos de archivo, muestran que durante 1846 y 1847 el Departamento del Beni brindó un aporte significativo de alhajas, dinero en efectivo para los materiales, paños, y otros objetos religiosos para la Catedral de Santa Cruz de la Sierra. Años más tarde, en agosto de 1915 se llevó a cabo la “*consagración y dedicación de la Catedral*”, dando inauguración al uso del templo.

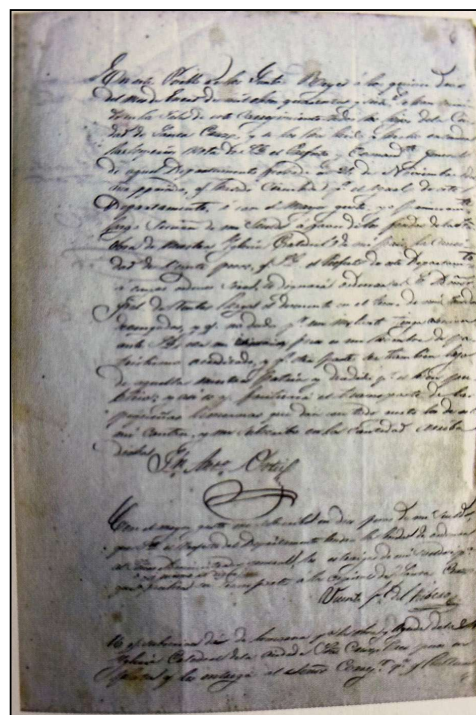
Aunque la fachada no quedó terminada, Santa Cruz de la Sierra logró contar con la anhelada Catedral a los 354 años de su fundación. La historia de tan icónica obra concluye en 1948, un lapso de 109 años de construcción, con la característica del ladrillo visto y estilo arquitectónico ecléctico, con el nombre de “*Catedral Metropolitana de Santa Cruz de la Sierra Basílica Menor de San Lorenzo Mártir*”.

Es menester destacar que con apenas 5 años de creación departamental, y aún con la administración

y sustento pendientes, los ciudadanos de los pueblos del Beni dieron un aporte para la construcción de la Catedral de Santa Cruz. Ello demuestra la solidaridad de los benianos ante la necesidad cruceña, tomando en cuenta la relación entre ambas poblaciones, que por cierto, históricamente tienen bastante en común.



Donación de Trinidad, AHC SCZ



Donación de Reyes en 1847. AHD SCZ



Foto: AHD SCZ



Geralda

Se fue.

Sin despedirse.

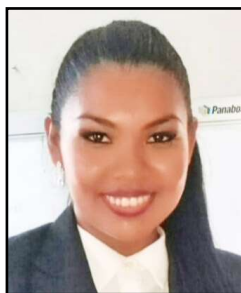
**Nos hará falta
su ala protectora,
su voz serena.**

**Gracias por todo,
pero no nos dejó decirlo
y darle un abrazo.**

Se fue.

**Y no queda nadie
que nos ampare
cuando la crueldad
ronde implacable**

Fanthly Velarde



Federico Moreno Aulo¹, Prissila Zelady Machado²

COMERCIALIZACIÓN DE PESCADO EN EL MERCADO TRINITARIO GESTIÓN 2011 – 2017

INTRODUCCIÓN

La pesca es la captura y extracción de los peces u otras especies acuáticas de su medio natural para fines de consumo o comercio dentro de la sociedad, se puede decir que es la actividad económica extractiva por la que el hombre aprovecha los recursos ictiológicos sirviendo como fuente proveedora de alimentos para la población.

La Cuenca amazónica boliviana se encuentra al nororiente del territorio nacional, es la más importante por los volúmenes de agua dulce que fluyen por ella, además de ser la más extensa geográficamente con una superficie de 722.137 km², representando el 65,7 % del país.

Los ríos del departamento de Beni son tributarios de la cuenca del Amazonas, entre los importantes tenemos al: Beni, Mamoré e Iténez o Guaporé. Los tres son navegables y sirven como vías naturales de comunicación regional.

Los 213.564 Km² de extensión del departamento del Beni, conforman una exuberante naturaleza tropical húmeda que cuenta con amplio potencial hidrobiológico y cuerpos de agua donde se alberga una extensa y rica fauna acuática. Se estima que en el territorio beniano existen 145 ríos, 37 lagos grandes, 202 lagunas permanentes, 33 arroyos, numerosas lagunetas, arroyuelos, curichis, pantanos y otros cuerpos de agua natural.

Sin duda alguna, el potencial pesquero de la llanura beniana, se encuentra entre los más extendidos y productivos del mundo ya que en épocas de aguas altas se forma un ecosistema complejo que actúa como interface entre los hábitats normalmente secos (terrestres) y los permanente o temporalmente inundados, es decir, que son ambientes ricos en biodiversidad y producción.

En el Beni la actividad pesquera genera empleos directos e indirectos aproximadamente para 1000 familias y las especies que mas se comercializan son el pacú (*Colossoma macropomum*), tambaquí (*Piaractus brachypomum*), surubí (*Pseudoplatystoma fasciatum*), paleta, chuncuina (*Pseudoplatystoma tigtinum*), Saltador (*Brachyplatystoma rousseauxii*), Muturo (*Zungaro zungaro*), General (*Phractocephalus hemiliopterus*), Palometa (*Pygocentrus neteri*), Blanquillos (*Pirinampus pirinampu*), Tachacá (*Megalodoras uranoscopus*), Giro (*Oxidoras niger*), sábalo (*Prochilodus nigricans*) y otras especies, con un alto valor proteico que incide positivamente en la salud de la población.

METODOLOGÍA

La metodología empleada fue la recopilación, análisis e interpretación de la información existente en la base de datos que integra el conjunto de registros de las instituciones especializadas en el área, y el procesamiento de información tanto primaria como secundaria de la pesca y comercialización de especies

¹ Director del Centro de Investigación de Recursos Acuáticos – Universidad Autónoma del Beni “Jose Ballivian”. ² Prissila Zelady Machado, Tesista Carrera de Economía, Universidad Autónoma del Beni “Jose Ballivian”, Campus universitario Dr. Hernan Melgar Justiniano. Trinidad-Beni-Bolivia. Contacto: fmorenoa@uabjb.edu.bo

Amazónicas en el Beni en el periodo 2011 – 2017.

Inicialmente se realizaron entrevistas a personal administrativo del Centro de Investigación de Recursos Acuáticos sobre los datos estadísticos no procesados de la pesca y comercialización de carne de pescado, obteniéndose documentación e información primaria y secundaria acerca del tema a realizar.

Además se recopiló información al Servicio Departamental Agropecuario quien facilitó información y documentación importante acerca del tema, posteriormente se procedió a realizar entrevistas a las distintas asociaciones de pescadores y comercializadores existentes en el departamento del Beni para complementar la información, para luego unir la información recopilada y procesarla de manera general para obtener el análisis económico y estadístico.

La revisión bibliográfica de las distintas fuentes de información a las cuales se acudió en el momento de la realización de la revisión documental. Lo que permitió utilizar métodos estadísticos que facilitaron realizar un análisis comparativo de pesca y comercialización en el departamento del Beni y el comportamiento de la pesca y comercialización de especies amazónicas de pescado en el departamento del Beni en el periodo 2011 – 2017.

ASPECTOS GENERALES DE LA PESCA COMERCIAL

La unidad de pesca y acuicultura del SEAG-BENI, cuenta con el D.S. N° 22581/90 de fecha 14 de Septiembre de 1990, en su Capítulo XVII, Artículos 59 al 62, los cuales en las partes más sobresalientes señalan que: *"La aplicación de los periodos de veda en el proceso pesquero constituye una medida necesaria para preservar y garantizar la continuidad de los ciclos de reproducción de las diversas especies de peces en el departamento"*.

Asimismo, en el 3 de mayo del 2017, por decreto de la Asamblea Legislativa Plurinacional entra en vigencia la Ley 938 *"Ley de Pesca y Acuicultura Sustentable"*, esta ley tiene por objeto regular, fomentar, incentivar y administrar el aprovechamiento de recursos pesqueros y acuícolas en el territorio nacional con la finalidad de planificar el desarrollo integral y sustentable de la pesca y acuicultura. Esta se aplica para personas jurídicas y naturales que desarrollen actividades vinculadas a la pesca y acuicultura en el territorio Boliviano, también a las actividades de pesca y acuicultura en la extracción, producción y procesamiento, investigación, transporte, comercio e industrialización de los productos hidrobiológicos. La

presente le y se aplica por el nivel central del Estado y las entidades Territoriales Autónomas.

PESCADOR: Hay dos tipos: Pescador permanente cuyo único medio de subsistencia es la pesca y venta de pescado, por lo general vive cerca de los ríos y caños donde realiza su captura durante todo el año y Pescador ocasional, aquel que se dedica a la pesca sólo cuando ésta es abundante y no es su única actividad.

Cuadro N° 1. Tamaños autorizados de las diferentes especies de peces para su aprovechamiento.

Nº	ESPECIE	NOMBRE CIENTIFICO	TA- MA ÑO (cm)
1	Surubí	Pseudoplatystoma fasciatum	73,0
2	Pacú	Colossoma macropomum	62,0
3	Tambaquí	Piaractus brachypomus	53,0
4	Chuncuina	Pseudoplatystoma tigrinum	99,0
5	Tucunaré	Cichla monoculus	23,5
6	General	Pharctocephalus hemiliopterus	84,5
7	Corvina	Plagioscion squamosissimus	28,0
8	Dorado (escamas)	Pellona flavippinnis	52,0
9	Sábalo	Prochilodus nigricans	27,0
10	Yatorana	Brycon spp.	35,0
11	Blanquillo	Callopysus macropterus	44,5
12	Giro	Oxidaras niger	62,5
13	Muturo	Zungaro zungaro	3*

* Dato expresado en kilogramos.

Fuente: SEDAG-BENI.

RESULTADOS

Se puede identificar que la carne de pescado del departamento del Beni se la obtiene a través de la pesca artesanal realizada en ríos, arroyos, lagunas y demás cuerpos de agua natural en los que se pudo determinar que la mayor cantidad en kilogramos de este producto es del río Mamoré central y sus afluentes como se puede observar, los últimos siete años en el Beni.

El cuadro siguiente refleja claramente la captura de peces en los años de estudio, con porcentajes irregulares, fruto de la mayor o menor presión de pesca por parte de pescadores asociados en todo el territorio departamental, además del consumo de subsistencia y la "pesca deportiva", además de otros factores como la contaminación del agua por la constante quema de cobertura vegetal de las pampas y montes ribereños que echan sus cenizas después de las primeras lluvias en forma de lejía que ocasiona daños irreversible a grandes poblaciones de peces.

Cuadro N° 2. Carne de pescado del departamento del Beni, periodo 2011-2017

AÑOS	PESCA (kg)	%
2011	238.643,00	11,56
2012	299.131,00	14,49
2013	260.416,00	12,61
2014	373.751,00	18,10
2015	288.592,00	13,98
2016	373.090,00	18,07
2017	231.077,00	11,19
TOTAL	2.064.700,00	100,00
Fuente: Elaboración propia en base a datos del INE, SEDAG, Asociaciones de Pescadores y comercializadores Santísima Trinidad, Mamoré y Beni.		

Los pescadores y comercializadores del departamento del Beni están divididos en asociaciones; tomando en cuenta la cantidad que ofertan en el mercado trinitario estas asociaciones son: Asociación de Pescadores y comercializadores SANTISIMA TRINIDAD, MAMORÉ y BENI, la mayoría de estos pescadores indican que el área donde realizan su captura es el Mamoré central y afluentes.

El volumen total de carne de pescado comercializada en el departamento está registrada por agentes que participan en la captura, producción, acopio y el registro de transporte a los distintos mercados del país.

El Servicio Departamental Agropecuario (SEDAG-BENI), lleva el registro total de kilogramos de carne del pescado de las distintas provincias hacia el mercado local y el interior del país como ser: La Paz, Cochabamba y Santa Cruz de la Sierra.

Cuadro N° 3. Estadística de la cantidad de carne de pescado por especie capturados durante el periodo 2011 al 2017

GESTIONES									
ESPECIES	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	TOTAL	%
SURUBÍ	65.802	70.257	33.280	65.821	49.450	35.660	36.837	357.107	17,3
PACÚ	72.589	76.123	58.607	81.336	80.058	108.135	38.596	515.444	25,0
PAICHE	12.365	21.589	62.582	89.569	69.338	175.667	98.873	529.983	25,7
SÁBALO	41.745	50.488	42.147	48.775	13.581	4.065	3.800	204.601	9,9
GENERAL	13.580	42.550	25.004	47.144	39.554	6.955	10.683	185.470	9,0
MUTURO	10.250	14.522	13.600	14.003	12.889	1.820	6.375	73.459	3,6
CORVINA	8.748	8.632	8.994	9.662	8.699	0	1.038	45.773	2,2
TUCUNARÉ	6.890	6.587	5.214	7.789	6.987	4.615	6.570	44.652	2,2
BLANQUILLO	4.157	4.903	4.369	5.277	4.026	27.395	1.070	51.197	2,5
PIRAÑA	1.247	1.589	4.509	2.147	1.900	2.063	1.625	15.080	0,7
GIRO	504	651	669	458	478	445	495	3.700	0,2
BENTON	198	280	368	470	492	190	325	2.323	0,1
PIRAIBA	84	149	367	0	475	1.000	0	2.075	0,1
YATORANA	126	0	49	70	115	0	300	660	0
TAMBAQUÍ	0	0	50	38	142	620	4.267	5.117	0,2
PALETA	0	89	46	274	0	125	0	534	0,0
DORADO	0	140	85	234	0	245	285	989	0,0
OTROS	358	582	476	684	408	4090	19.938	26.536	1,3
TOTAL	238.643	299.131	260.416	373.751	288.592	373.090	231.077	2.064.700	100
Fuente: Elaboración propia en base a datos del SEDAG-BENI, Asociaciones y Comercializadores de pescado: Santísima Trinidad, Mamoré y Beni.									

En comparación de la pesca y comercialización del año 2011 al 2017 la pesca ha sufrido una disminución considerable del 1,61 % puesto que en el año 2011 se capturaban alrededor de 238.643 kg de carne de pescado que estadísticamente correspondía el 11,55% de la captura total, mientras que el año 2017 la captura fue de 231.077 con un porcentaje de 11,19% del total; comparado la cantidad capturada entre el 2011 con la 2014 donde lo que se comercializó 373.751 kg.

Existió un incremento del 22% de igual manera que en los años 2012 y 2016 la razón es porque en esos años de incremento de captura fueron años de grandes inundaciones y según la entrevista a los Presidentes de las Asociaciones de Pescadores y Comercializadores este incremento es producido porque cuando el agua sube y sobrepasa las orillas de los ríos esta agua llega a muchos cuerpos de agua en los que se encuentran gran cantidad de especies, pero esta masiva pesca solo se la puede efectuar cuando ya las aguas están bajando en los meses de mediados y finales del año.

Cuadro N° 4. Especies de pescado de mayor comercialización dentro del periodo 2011 - 2017

ESPECIES	NOMBRE COMUN	FAMILIA
<i>Arapaima gigas</i>	Paiche	Arapaimidae
<i>Colossoma macropomum</i>	Pacu (Tambaqui)	Serrasalminidae
<i>Pseudoplatystoma fasciatum</i>	Surubi (Chuncuina)	Pimelodidae

Fuente: Elaboración propia en base a resultados estadísticos.

De acuerdo a los resultados obtenidos en los anteriores cuadros, se puede observar que las especies mas apetecidas por la población beniana son el Paiche, el Pacú y el Surubí, y también para comercialización a otros departamentos; cabe mencionar que el consumo de Pacú y Surubí ha predominado preferencialmente desde hace ya muchos años en el mercado trinitario y beniano, junto a otras especies como las Pirañas (Palometas) y Blanquillos, estas ultimas especies están con poco porcentaje de preferencia, cabe destacar que en los cuadro estadísticos solo aparece Pacú y Surubi, sin embargo, el dato corresponde para ambas especies de peces.

Ante las disminuciones considerables de la producción natural de las diferentes especies de peces, los pescadores hábilmente han introducido a la población consumidora especies que solo se consumían como de subsistencia en las poblaciones rurales y riberñas, este proceso de diversificación de la pesca ha apuntado al consumo y comercialización de otras especies como el Paiche en los últimos años se ha incrementado de manera sustancial, al igual que las especies como el

Sábalo, el General entre otras, las cuales continuamente van incrementando su importancia comercial, tanto en el consumo local como departamental y nacional.

SITUACIÓN DEL MERCADO (PRODUCCIÓN)

La actividad de la pesca artesanal se la realiza todo el año, de acuerdo a la época se tiene mejores resultados. Sin embargo la mayor demanda que existe en el mercado local y nacional es para la festividad religiosos de Semana Santa, periodo en que el consumo de la carne de pescado se da en mayor cantidad, por tradiciones y por degustación familiar.

Considerándose una temporada alta que luego empieza a disminuir, además de la disminución del nivel de las aguas.

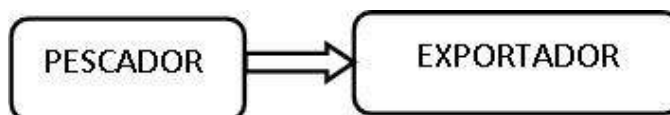
Esta época permite tener mejores precio por kilo de carne, generando mejores ingresos tanto para los pescadores como para los comercializadores, el incremento de la demanda del producto hace que se incremente el precio. Aunque hay variaciones importantes en la cantidad de pescado reportada por mes, no se registran los volúmenes de carne de la pesca clandestina que sale para otros mercados via contrabando y el consumo de subsistencia.

Esta gran variabilidad indica que el volumen de producción está relacionado con el comportamiento de la subida y bajada de las aguas.

CANALES DE COMERCIALIZACIÓN

Los canales de comercialización de carne de pescado que son utilizados por parte de los pescadores, piscicultores y comercializadores con más frecuencia en el departamento del Beni hasta llegar al consumidor final, este proceso pasa por dos los canales más frecuentes: pescador (productor) al consumidor final, y del pescador (productor) al intermediario y luego al consumidor final, y no el menos importante el Pescador al Exportador, este sistema generalmente es utilizado en la comercialización local, ya que para la comercialización interdepartamental se utiliza canales distintos.

Canal 1



Este primer canal, se basa en que el pescador hace llegar el pescado capturado a los diferentes destinos de exportación.

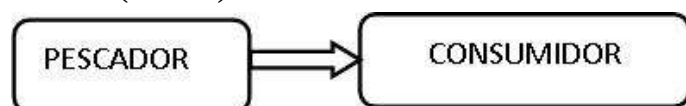
Canal 2



A través de este canal el productor enfoca su producción a los intermediarios como ser: Exportadores, comercializadores, restaurantes, pescaderías y estos recién llegan al consumidor final.

INTERMEDIARIO: Persona que se dedica a la compra de pescado directamente a los pescadores. Por lo general, tienen instalaciones que le permite almacenar el pescado que compra y sólo comercializa cuando cuenta con una cantidad suficiente.

Canal 3 (directo)



Este canal de distribución y comercialización funciona con dos agentes económicos que son el productor y el consumidor final. Se puede llegar al consumidor final a través de establecer puntos de ventas en los mercados por las distintas asociaciones o ya sea con la participación en ferias o festivales. Esto se lo puede realizar gestionando alianzas estratégicas con instituciones como: ONG's, Municipios e instituciones de fomento a la microempresa.

AGRADECIMIENTO

Mis agradecimiento a: el Director de la Carrera de Economía de la FCE – Universidad Autónoma del Beni “Jose Ballivian” y el Jefe de la Modalidad de Graduación por confiar en el Centro de Investigación de Recursos Acuáticos al enviarnos estudiantes que están o han culminados sus estudios y que requieren realizar trabajos de investigación para titularse como Economistas, los que han obtenido las mejores notas en sus defensas.

BIBLIOGRAFÍA

- Reglamento de Modalidad de graduación Facultad Ciencias Económicas, Trabajo Dirigido, Universidad Autónoma del Beni “José Ballivián”, Carrera de Economía.
- Christian Rojas Ruiz "Análisis de la Pesca y

Comercialización de Peses Amazónicos en el Departamento del Beni, período 2005-2010”, Trabajo Dirigido U.A.B, Carrera de Economía 2012.

- Federico Moreno Aulo, “PISCICULTURA EN EL BENI CENTRAL”, 2017.
- Federico Moreno Aulo, "BUCHERE Hoplosternum littorale Megalechis picta", 2015.
- Servicio Nacional de Hidrografía Naval, "HIDROGRAFÍA DE BOLIVIA", 1998.
- ATLAS GEOGRÁFICO UNIVERSAL DE BOLIVIA, OCÉANO, S. L., 1997.
- Ley 938 “Ley de Pesca y Acuicultura Sustentable”, Mayo 2017.
- Lauzanne L., Loubens G., "Peces del Rio Mamoré”, convenio de investigación Piscícola ORSTOM-UTB-CORDEBENI, 1985.
- SEDAG; Servicio Departamental Autónomo Agropecuario: Información y documentación proporcionada para el presente estudio.
- Lauzanne L., Loubens G., y Le Guennec B., "Pesca y biología pesquera en el Mamoré medio (Región de trinidad)", convenio de investigación Piscícola ORSTOM-UTB-CORDEBENI, Trinidad, 1990.
- Yaka O., Jorge Eduardo: "Explotación y Comercialización pesquera del área de influencia de trinidad", 1992.
- WCS. La Pesca en el territorio Takana. Manejo de recursos naturales en el pueblo Takana. Ackman, R.G. (1980). Fish lipids. Part 1. In: J. J. Connell (ed.) Advances in fish science and technology, Fishing News (Books) Ltd., Farnham, Surrey, 86-103.
- RODRIGUEZ Mendoza, Carlos E. 2009. Diccionario de Economía, Etimológico, Conceptual y procedimental.
- Diccionario de Economía y Empresa, Manuel Ahijado, Mario Aguer, EDICIONES PIRAMIDES, S.A., 1996, Madrid.
- Diccionario de Administración y Finanzas, J.M. Rosenberg, EDICIONES OCEANO, S.A. 1983, Barcelona España.



Lucio Chichi Méndez Gamarra (Kwa'i'i)
Traducción: Javier Monje Santa Cruz (Sapa ai)

¡Eya Ese Ejja!

Kweyanaje iawajonei Baawajjajje,
eshijje, kwa'i'i, naoo es'o,
ebio kia kemowajo iawajonei,
meshi eba'etiitijji kiapame.

Majo beni jjakeyakian
wowikani eba'eiojji kiapame,
eyajje nekioke iomajje,
ba'i majameta kwana yekanaje,
ekwe babaa Ese Ejjaa.

Eya Edósikianaja bakwa,
eiyomese kwani,
kwiiiji - epona - kwiiiji,
e ebiomese e enamese.

Eya kweyani kiamaseja bakwa
kia kamaja kwanaje,
enatiitijjo kiakamaja kwanaje
edojjoshawa wi'ionaje,
e maniojji nisho
ekwea esoajji esowikwayajji pia ai.

Ejiojji meshijaji ai yasijje,
yoyoani kwei aome,
eya ibia mekajje
mimineineini jayojja,
eya sa'ona kiamase kisewijo anijayojja.

Ekwe meshijo jiaikwayajiasa akani,
jjeshwkaiani ekweya pojjiama poajeio
kiakamaja poiani,
¡eya enashajo kweji poani wowiaña
ena kiakemoneenee poaje!

¡Soy Ese Ejja!

Vengo del Baawajjajje milenario,
arco iris, colibrí, pez y semilla,
selva densa y primigenia,
lugar eterno y sagrado.

Allí el susurro del viento
relata la mágica historia,
cuando llegaron del cielo,
cargados de lunas y estrellas,
mis abuelos Ese Ejjas.

Soy hijo de Edósikianaja,
señor y dueño de la montaña,
hombre - mujer - hombre,
guardián del monte y el agua.

Desciendo de un pueblo guerrero
que ha golpeado el infortunio,
despiadados aguaceros
han inundado mi alma,
en su intento por quitarme
hasta la risa y el canto.

Camino playas extensas,
navego ríos lejanos,
soy el tigre que ruge
en la noche larga del tiempo,
soy anaconda hastiada del remanso.

Acosado en mi tierra,
cada vez menos mía,
cada vez más extraña,
¡soy las olas y el trueno
anunciando la tormenta!



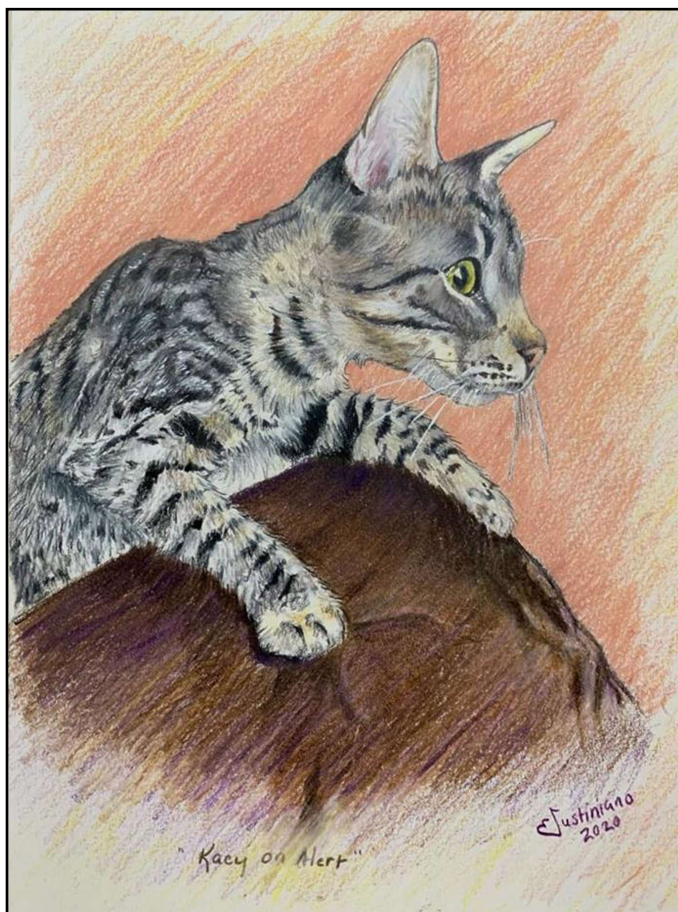
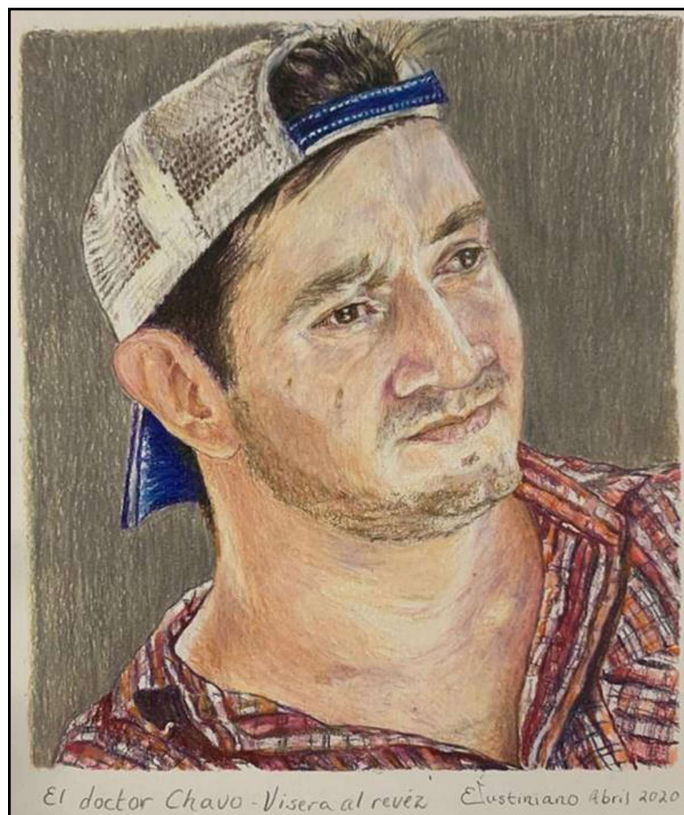
*

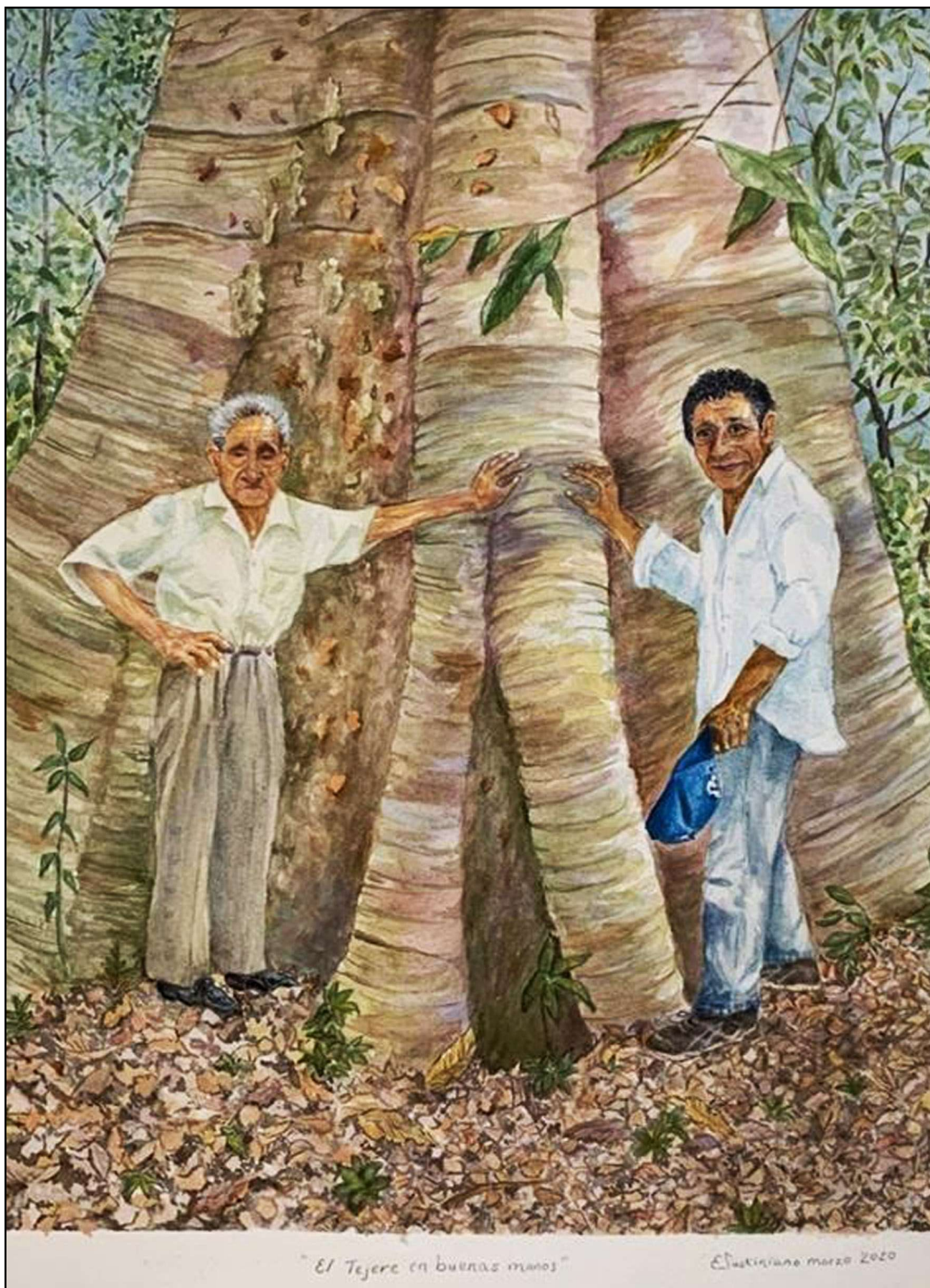
Wálter Zabala Escóbar

Elizabeth Justiniano, produciendo arte

Como una respuesta al Dadaísmo, en los años 60 se impone el Arte Pop en los EEUU y Europa y este desemboca en el Hiperrealismo, sin embargo, existen en la pintura contemporánea estilos personalísimos como el de Elizabeth Justiniano, que, en este caso, mezcla en una armonía incomparable el Pop Art con lo Hiperreal, típicamente estadounidenses, dándole unas dimensiones ingenuas, coloristas y costumbristas claramente de origen mojeño-amazónico, y eso es lo que nos gusta más valorar, puesto que la artista es norteamericana, pero su producción principal la está haciendo acá, en Trinidad, en la plena moxitanía amazónica la que, incuestionablemente, se plasma en su obra artística.

la artista, cuyo nombre de soltera fue Elizabeth Ann McConville, y tras contraer matrimonio con nuestro dilecto amigo Juan Carlos Justiniano Pinto, adoptó el nombre legal de Elizabeth Ann Justiniano, así a secas, nació en Minnesota, EEUU. Es Lic. en Estudios



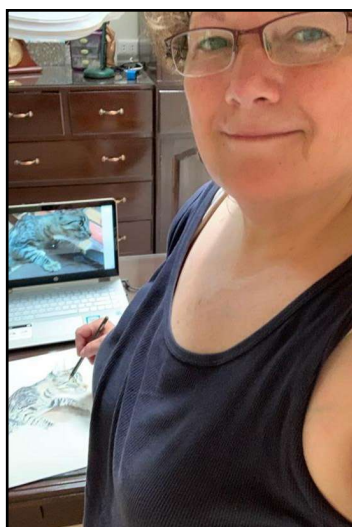




Latinoamericanos y Salud Pública, hoy, joven jubilada, reside en Trinidad y está dedicada al arte pictórico, pasión que le viene desde su adolescencia. Autodidacta, aunque tomó algunas clases de Caricatura, en Sucre, Bolivia, y de Acuarela en su natal Estados Unidos.

Para que la vamos conociendo, aquí, una fotografía de la artista, en plena labor.

En estas páginas podemos admirar estas pocas obras: “María Fernanda Martínez”, “El Dr. Chavo, visera al revés”, “Kasy on alert”, “El Tejere en buenas manos”, “Cardenales en la barda de nuestra casa” y “Dominga, la Mama”. Tiene muchas otras obras que pronto la estaremos viendo en exposición.



Elizabeth Justiniano



* La imagen es obra de Hugo Padilla, otro artista trinitarizado



Erlan Vargas Semo

Fotos de la Plaza Gabriel Ruiz, Magdalena, Beni

